

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 41 (1968)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## THE CROSS SOLDER

Der Lötzinndraht mit aktivierter Harzeinlage in Kreuzform. Seit 10 Jahren in der Schweiz fabriziert und für schweizerische Verhältnisse entwickelt. Erhältlich in allen Legierungen und von 1—6 mm  $\phi$ .

Von den schweiz. P.T.T. für Feinlötstellen anerkannt und zugelassen.



Zu beziehen durch die Radio- und Elektro-Material-Grossisten oder direkt vom Fabrikanten.

**GEBRÜDER LOCHER**  
8800 THALWIL

Telefon (051) 92 02 38.



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

Wir suchen in unsere Fabrikabteilung initiative

### Berufsleute

mit abgeschlossener Lehre als  
FEAM, Fein- oder Elektromechaniker

für die terminliche Überwachung der laufenden  
Fabrikationsaufträge bis zur Ablieferung  
die Erstellung von Materiallisten  
die Behandlung von telefonischen Anfragen  
die Planung von Kontrollabläufen  
die Rationalisierung von Kontrollaufgaben  
die Führung statistischer Qualitätsdiagramme

Wenn Sie Sinn für technische Belange haben,  
so bilden wir Sie zum

### technischen Angestellten

aus. 38

Gerne informieren wir Sie näher über Ihr neues Arbeits-  
gebiet und bitten Sie, sich telefonisch oder schriftlich  
mit unserem Personalchef in Verbindung zu setzen.

Albiswerk Zürich AG  
Albisriederstrasse 245 8047 Zürich  
Tel. (051) 52 54 00

OFA 11.029.58/1

*Zellweger*  
**USTER**

In absehbarer Zeit wird die Fabrikation unserer  
Grossfunkstation SE 415 anlaufen. Wir werden  
demzufolge unser bestehendes Prüffeld Funk  
erweitern und suchen

## Prüffeldtechniker Elektroniker

für interessante Prüf- und Abgleicharbeiten an  
der neuen Station SE 415. Bei entsprechenden  
Fähigkeiten ist die Teilnahme an der Konstruk-  
tion und dem Bau von Prüfgeräten sowie die Be-  
teiligung an Funkversuchen vorgesehen.

FEAM, Radioelektriker, aber auch Elektromon-  
teure oder Elektromechaniker mit einiger Erfah-  
rung in der Elektronik (z. B. Kurzwellenamateur  
oder Gtm) bringen die besten Voraussetzungen  
für diese interessante Tätigkeit mit. 39

Interessenten bitten wir, sich mit uns schriftlich  
oder telefonisch in Verbindung zu setzen.

ZELLWEGER AG, 8610 Uster  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
Telefon (051) 87 15 71 (intern 423)

*Zellweger*  
**USTER**

## GRETAG

Bedingt durch unsere laufend zunehmenden Aufgaben  
suchen wir so bald als möglich zwei qualifizierte

### Prüffeld-Techniker

Ihre Aufgabe ist es, alle Geräte und Instrumente, die aus  
der Fabrikation kommen, vor der Auslieferung an die  
Kunden eingehenden Tests und Prüfungen zu unterziehen.

Im entsprechenden Sektor stellen wir her:

- elektromechanische und elektronische Chiffrier-/De-  
chiffriergeräte für geheime militärische, diplomatische  
und zivile Fernschreibübermittlung
- mechanisch/elektronische Lochstreifengeräte (schnelle  
Stanzer, Leser und Wickler)
- mechanische und elektronische Baueinheiten mit ver-  
schiedenen, modernen Verwendungszwecken 37

Sie sehen, dass die **Arbeit** überaus interessant und zu-  
kunftsreich ist! Daneben bieten wir wirklich tüchtigen  
Leuten auch **fortschrittliche Anstellungsbedingungen**.

Als Prüffeld-Techniker eignen sich bei uns ausgesprochen  
selbständig veranlagte Berufsleute der Fachrichtungen  
FEAM, EGM, Radio-Elektriker, oder allenfalls Fein-/  
Elektromechaniker mit guten Kenntnissen der Elektronik.

Unsere Firma ist ein Tochterunternehmen von CIBA und  
PHILIPS mit rund 450 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen.

Wir sind ab Zürich-HB, Höngg, Bucheggplatz, Affoltern  
durch direkte Busverbindungen rasch und bequem zu er-  
reichen. P 217 Z

Setzen Sie sich bitte telephonisch oder schriftlich mit uns  
in Verbindung.

GRETAG Aktiengesellschaft 8105 Regensdorf / Zürich  
Telephon (051) 71 17 71, intern 352

Wir suchen für unseren Betrieb in Zug-Stein-  
hausen P 50149 ZG

## Fernmelde- und Elektronikapparate-Monteur

(FEAM Richtung HF)

Wir bieten Dauerstelle in modernem Betrieb für fernmeldetechnische Spezialgeräte. Weitgehende Selbständigkeit in kleinen Arbeitsgruppen unseres Funk-Prüffeldes.

Angenehmes Arbeitsklima. Interessante Aufgaben, Fürsorgekasse und Werkkantine.

### Wir wünschen:

Kenntnisse in der modernen Halbleiter-Elektronik. 33

### Wir erwarten:

Abgeschlossene Ausbildung. Theoretische und gute praktische Kenntnisse im Bau von elektronischen Geräten sowie mehrjährige Erfahrung im Verdrahten und Prüfen solcher Apparate.

Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind erbeten an

## CRYPTO AG

Postfach 6301 Zug Telefon (042) 6 33 44

## SIEMENS SYSTEM 4004

Für die Projektierung und Einsatzvorbereitung unserer OFA 11.010.68

## Speichervermittlungssysteme

suchen wir

## dipl. Elektroingenieure

Fachrichtung Fernmeldetechnik

## Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Fernmeldetechnik

Reichliche Erfahrung auf dem Gebiete der elektronischen oder halbelektronischen Nachrichten- und Datenübertragungstechnik sind erwünscht.

Wir bieten Ihnen eine gründliche Ausbildung in unserem Stammhaus in München.

Wenn Sie bereit sind, in ein junges, dynamisches Team einzutreten, bitten wir um Ihre Bewerbung. 35

**SIEMENS E. AG**  
Vertrieb Datentechnik  
8953 Dietikon/Fahrweid  
Telefon (051) 88 66 11,  
intern 285

**SIEMENS E. AG**  
Bubenbergrplatz 11  
3001 Bern  
Telefon (031) 22 12 11,  
intern 24

Zur Ergänzung unseres Arbeits-Teams in der Betriebsabteilung suchen wir

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmeldetechnik)

### Automatische Telephonie:

Projektierung und Bau automatischer Telephonzentralen.  
Bearbeitung von Problemen der modernen Fernmeldeautomatik.  
Überwachung der Dienstqualität und des Verkehrsabflusses.  
Verkehrsmessungen und deren Auswertung.  
Verhandlungen mit Lieferfirmen und Kreisdirektionen. P 655-941 Y

### Installationsdienst:

Projektierung und Bau von automatischen Telephonhauszentralen und anderen grösseren Telephonanlagen bei Abonnenten sowie von Spezialeinrichtungen und Feuerwehr- und Polizeialarmierung.  
Beratung von Kunden, Besprechungen mit Architekten, Ingenieuren und Installateuren.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und gute Aufstiegsmöglichkeiten. 5-Tage-Woche. 32

Unser Personaldienst ist zu jeder weiteren Auskunft gerne bereit (Telephon Nr. 13 oder (081) 21 23 15).

**Kreistelephondirektion 7002 Chur**

# SBB

Wir suchen für unsere Baugruppe in Zürich gelernte OFA 11.780.09

## Elektromonteur

für den Bau der bahneigenen Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen.

### Wir bieten:

Dauerstelle bei interessanter und abwechslungsreicher Beschäftigung, Lohn je nach Alter und bisheriger Tätigkeit, gut ausgebaute Sozialleistungen, 5-Tage-Woche.

Schweizer Bürger richten ihre Anmeldung mit Angabe der bisherigen Tätigkeit an:

**SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich**, oder telephonisch an (051) 25 66 60, intern 2366

Wir suchen für verschiedene interessante Arbeitsgebiete des in ständiger Weiterentwicklung stehenden modernen Fernmeldewesens einige  
P 655-923 Y

## Ingenieur-Techniker HTL

denen vielseitige Aufgaben zur selbständigen Betreuung übertragen werden:

### Automatische Telephonie:

Projektierung, Bauüberwachung und Betrieb von automatischen Telephonzentralen (Dienstort Baden).

### Störungsdienst:

Selbständige Leitung einer grösseren Dienstgruppe.

Technische Bearbeitung und Abklärung von Störungen in grossen Hauszentralen und Teilnehmeranlagen.

Verhandlungen mit Telephongrossabonnenten in komplizierten Störungsfällen.

Personalinstruktion

### Installation:

Projektierung, Offertstellung und Bauüberwachung von automatischen Teilnehmer- und Spezialanlagen; Verhandlungen mit Telephongrossabonnenten und Architekten usw.

### Leitungsbau:

Projektierung und Bauleitung von ober- und unterirdischen Linienanlagen.



Voraussetzung, um in unseren Diensten eine aussichtsreiche Laufbahn antreten zu können, ist das abgeschlossene Studium der Fachrichtung Fernmelde- oder Elektrotechnik an einer Höheren Technischen Lehranstalt (evtl. auch Abendtechnikum) und das Schweizerbürgerrecht.

Wir bieten tüchtigen Bewerbern eine Dauerstelle mit sehr gut ausgebauten Sozialleistungen (Fünftagewoche, Personalrestaurant, Pensionskasse).

Sind Sie an einer Anstellung interessiert, telefonieren oder schreiben Sie uns (Telefon 051 / 44 89 00, intern 210). Zu einer unverbindlichen persönlichen Vorstellung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und werden Sie über die näheren Anstellungs- und Arbeitsbedingungen orientieren. 30

**Kreistelephondirektion Zürich**

Postfach

8039 Zürich

Unsere Elektronik-Abteilung ist im raschen Ausbau begriffen. Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams, das die elektronischen Serie-Apparate bearbeitet  
31

## Elektroniker

mit guten Kenntnissen der allgemeinen Elektrotechnik und der Elektronik.

Der Aufgabenbereich besteht in der Durchführung von Versuchen an elektronischen Neuentwicklungen, im Verfassen der technischen Unterlagen sowie in der Instruktion der Verkaufs-Ingenieure.

Bitte schreiben Sie uns.

# CMC

**CARL MAIER + CIE.**

Elektronische Schaltapparate

und Steuerungen

8201 Schaffhausen

Telefon (053) 8 16 66

# GRETAG

Für die Mitarbeit an sehr interessanten Entwicklungsprojekten suchen wir einen P 217 Z

## FEAM oder EGM

mit gründlichen Fachkenntnissen und der Fähigkeit, selbständig und logisch zu denken und zu handeln.

Unsere Firma entwickelt und fabriziert seit 25 Jahren modernste elektronische, feinmechanische und optisch/elektronische Geräte auf den Gebieten der Digitaltechnik, der Fernseh-Grossbildprojektion (EIDOPHOR), sowie der graphischen und photographischen Industrie.

Wir sind eine Tochtergesellschaft von CIBA und PHILIPS mit rund 450 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen. Sie finden bei uns eine aufgeschlossene Atmosphäre, ein sehr vielseitiges Tätigkeitsgebiet und — für gute Leistungen — einen guten Lohn.

Unsere Firma ist ab Zürich-HB, Höngg, Bucheggplatz und Affoltern durch direkte Busverbindung rasch und bequem erreichbar.

Setzen Sie sich bitte schriftlich oder telephonisch mit uns in Verbindung. 34

**GRETAG AKTIENGESELLSCHAFT**

8105 Regensdorf / Zürich

Telefon (051) 71 17 71, intern 352

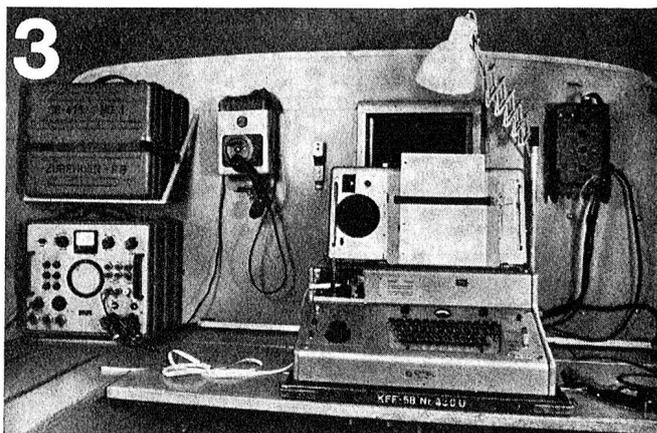
# SE 415



## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz                        |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik



# Für alle Zwecke der Nachrichtentechnik und der Industrie

Vollständige Reihen von:

**Senderöhren mit Siedekühlung bis zu 75 kW Verlustleistung**

**Senderöhren mit Luftkühlung bis zu 45 kW Verlustleistung**

**Senderöhren ohne Kühlung bis 2 kW Verlustleistung**

**Senderöhren mit Wasserkühlung bis zu 55 kW Verlustleistung**

**Hochspannungs-Gleichrichter-röhren bis 20 A / 22 kV**

**Mittel- und Hochspannungsthyratrons**

BROWN BOVERI  
FTL 3-1

112610 -VII

Senderöhren • Thyratrons • Gleichrichteröhren

PG 8006 Zürich

Vertretungen in den meisten Ländern

## AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN • SCHWEIZ

Adressänderungen: Walter Kropf, Ringstrasse, 3361 Aeschi SO

AZ  
Zürich 1

FD  
ELECTRICAL ENGINEERING